

MASSOUQUETS DE SENT-BIACH

Ye

37199

MISSOURI STATE ARCHIVES

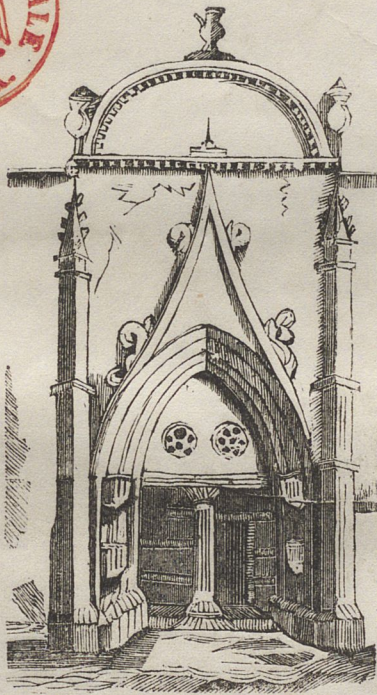
DEPOT LEGAL
H^o GORDANE
N^o 48
1855

SUITO

AS

MASSOUQUETS DE SENT-BIACH

PER BICTOR CAZOS



SAINT-GAUDENS,
IMPRIMERIE ET LIBRAIRIE D'ABADIE

1855

Y+

(C.)

Abadie,

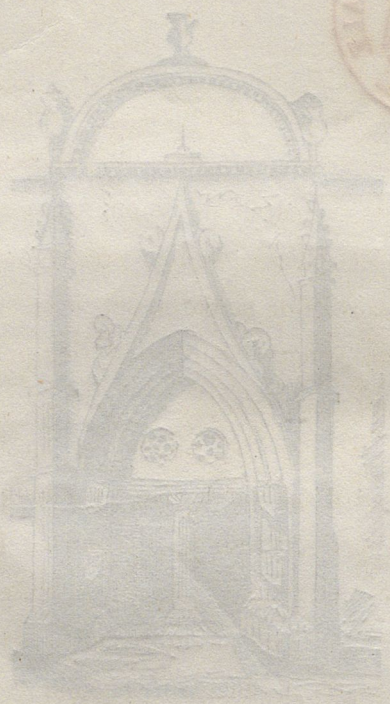
DEPT. I REGAL
17. OCTOBER
1852

SEPT

12

MASSOURETS DE SEPT-BLANC

PER VICTOR CAZOS



SAINT-CLOUDS
IMPRIMERIE ET LIBRAIRIE D'ABADIE

1852



L'année dernière, au jour où se célèbre l'Apparition de saint Bertrand, une manifestation solennelle, organisée par le vénérable doyen de Mauléon, rassemblait, dans l'antique cathédrale de Comminges, un concours inaccoutumé de fidèles, venus processionnellement de toutes les paroisses de la Barousse, à la suite de leurs pasteurs, pour vénérer dans sa glorieuse tombe la dépouille de saint Bertrand.

A la vue de ces longues lignes de fidèles si recueillis, animés d'une foi si vive et d'un amour si ardent pour l'illustre Patron de la contrée, la pensée retournait involontairement en arrière; elle remontait jusqu'à ces jours de douloureuse mémoire, où, de cette même vallée de la Barousse où venaient de se former ces chrétiennes et pacifiques colonnes, s'élançait, affamée de pilage, une population égarée par les plus détestables passions.

Ce contraste, qui s'offrait naturellement à l'esprit, ne pouvait avoir de plus heureux interprète que le digne et spirituel curé de Mauléon lui-même.

Il improvisa, dans l'idiôme de sa vallée, une épître charmante au vieux poète dont la Muse courroucée avait si énergiquement flétri, dans ses *Massouquets*, la révolte des Baroussains.

Ainsi provoqué à de nouveaux chants, le vieux Barde a repris, malgré son âge, sa lyre abandonnée; et il en a tiré des sons qui dénotent une imagination toujours jeune, une sève toujours féconde.

Nous avons cru devoir réunir, dans ce Recueil complémentaire, l'Épître de M l'abbé Fréchou, et la Réponse de M. Cazes.

B. ABADIE.

1^{er} janvier 1855.

A Monssu Victor Cazés

COUNSERBATOU DE RA BASILIQUE DE SENT-BERTRAN

Gentil aoutou des *Massouquets*,
Qui hés de ta beroy's bouquets
De ras flous eras més coumunes,
Salut!... toutes eras coumunes
D'et cantoun de Maoulioun,
Benguen en proucessioun
(Proucessioun generale)
Vers era bielle cathedrale
Que counserbes dab tant d'amou.

Jadis nous heres et aounou
De canta ra noste rébolte.



Diou Apoulloun ! quine recolte
Hérés aquiou des berès flous !
Qué de parfuns ! qué de coulous !

Qu'arreclamam de ta justice !
Distingue-mous de ra milice
Qué flétries dab tant d'humou.
Nou méritam pas ta rigou.

En aqueste tens de détresse
Er'ame et co pleins de tristesse,
Qué benguem prega sent Bertran,
Patroun pouissant aoutant qué gran.
Countents de ra mique neourice,
Nou despenjam cap de saoucisse ;
Nou desfouñam cap de barric ;
Nou querelam ni poc ni brie ;
De ras maizous eras mestresses
Nou cregnen mes nostes prouesses !

Hè-mous un beroy Massouquet,
Flourit et tout pareil d'aquet
Qué herés à ue châtelène,
Aymable et bère coume Hélène.

Transmet à ra poustéritat
Era noste soubrietat.

De ta graciouse pouesie
Orne ra noste moudestie.
Poëte , ataou qué t'aymaram
Et de boun co qu'et laoudaram!...



De la gracieuse pousie
Ome ra noste modestie
Poete, aton que l'ymagin
Et de bouu co que l'acordant...

Qu'on arretant en manchoire
Distingue nous de ra melle
Que lettres dab tant d'homou
Non arretant en ra rigou

En apreste tant de pousie
Et tant de co phies de tristesse
Que bouguem prage tant
Patroun pouissant tantant de bon
Coudent de re mique n
Non despenjam cap de
Non despenjam cap de
Non despenjam in pousie
De ra melle et de ra pousie
Non arretant en ra rigou



He-n ra un heroy Masquines
Fleurit et tant perail d'heroy
Que heroy de ra melle
Ayant de ra pousie comme Heroy
Trammet à ra pousie
Era noste souberet



PROUCESSIOUN DET SET DE MAY

A SENT-BERTRAN

Amando hounourablo dech aoutou des Massouquets.

Perdoun, cënt cops perdoun, bien nobles Baroussens,
Se ma Muzo cantèc bostis esgaromens.
Aro qu'ex arribax banièros desplégados,
Toutis en proucessioun dab eras mas juntados.
Det cap de ra Baroussou ex bengux en canta,
Imploura sent Bertran, as pès de soun aouta'...

Ed dio qu'èro grassious, ed soulei qu'arrajaouo,
Dets aoudérous ed cant, ed bounur qu'anounsaouo.
Era grano campano abandou qué sounèc,
Era de Sent-Julien dab ero s'acourdèc.

Era d'ech Hespitaou, moudesto campanoungo,
Boulec taben souna, mes touto timidoungo !
Ech éco des balous des malls de Matacan,
Escarnissen es cants bengux de Cournellan.
Un échamé de gens courren ta Cabirola,
Beden un loung troupech de d'us-à-dus que colo ;
De ra croux d'Izaour à ra Biergo det Plan
Ten era proucessioun qu'arribo à Sent-Bertran.

Moun Diou ! quin èro bech ! quino magnificenso !!
Marchaouon humbloment, dab ed mes gran silenso.
Un pastou bien aïmach, ed douyen dech cantoun
Séguio soun troupech rabit d'amiratioun !...
Coundaouo sous moustous, sous agnets è sas goueillos,
Floucados de rubants, brillants, perlos, mirgoueillo.
Benguec ech escabot d'aquéris angillous
De rozos courounax dab petits pabillous.
Abillados de blanc , mes de cinq cents maynados,
Pourtaouon crouxes d'or , de liris embaoumados !!!
Soun bengudis après, peras outtouritax ,
Es ministres det Ceou, sentoment entourax.

Ed moument dézirach à pas lant s'aprouchaouo,
Ed tort, ech asmatic, d'arriba qu'au tardauo !
Ech abugle taben, en tengueou per ra man,
A quitach sa maisoun gouarado per soun can !
Diou les ac proumetec aquech ta beroy dio !
Car touto ra semana à délugé plaouio.

Ah ! qui nou l'a pas bist nou sap poch figura,
Es qu'ad béden agoué nou s'en poden cara.

De mes hort qué sounèc Burret era campano !
Quan les bédec puja birèc era mes grano.
De mes prés s'entenee ed cant des Baroussens.
Ouriflamos, rubants, tout bolo dab es bens !
Counda toutis las bon aquéros cent banièros,
Aqueros crouxés d'or, tant ludentos, tant bèros.
Aquéris homes bieils, réligious batailloun,
Qué de lours sents cadun porton ed pabilloun.

Bilo de Lugdunoun, ta lountens desbrembado,
Tu qu'èros pes Roumens d'aoutis cots goubernado,
Agoué qu'as rétroubat tout ço qu'aouios perdu,
En louja tant de sents, ta granis en bertut !

Era porto s'aouris de ra gleizo roumano,
Qué sent Bertrand bastic tant pressiouzo, tant grano ;
Ech orgue s'entenee, dab es cants se mesclèc,
Cinq millo pénitents ena gleizo qu'entrèc
En t'anas prousterna daouant eras relics,
De noste sent Bertran, tant caïros, tant anticos !
Ena mèmo capèlo oun drom ed grand Patroun,
Qué récébèren tous ra sento coumunioun.

Es cants qu'auoion finich, ra misso s'acabaouo,
Ed pople de ra gleizo à grand pas s'escoulaouo.
Oun ban ? laguens ech clouestré, en gazoun assiétats
Touts aquéris troupets, amasso abarréjats,
S'entaoulon coumo fraïs ! en herbo det parterro
Qué béjom caouquis pas, mundach, tussets de terro ;
Coumo det tens d'Homèro ou des prumès chrestias
Es pénitents ataou preneren ed repas.
E coumo l'on bedec, ta ra sèno suprèmo
Ech Arrei dech arreïs, aquech qu'èro Diou mèmo,
Jésus-Christ humbloment serbi sous serbitous,
Ataou taben, aci, qu'on bé touts es pastous,
Es curès de Maoulioun, Bertren, Sento-Mario,
D'Antichan, Cazaril, Sarp, Izaourt, Gembrio,
Esbarèeh, Bramobaco, Anla, Sost, Siradan,
Créhex, Ourdo, Troubat, Louros et Samuran
Serbi touts es agnets, e da cadun as sos,
Après ed pan de r'âmo ech alimen det cos.
Aquech goustous repas, finie per un sermoun,
Que ta plan destécach qué plourèe tout le moun !

Qu'es lléouèren anfin, t'a parti qué sounaouon.
Toutis qué mous didion en tout qué s'en anaouon :
« De Sent-Bertran toustem qué mous soubenguéram,
« Cad'an, ech set de maï, tournaram ! tournaram !!

— Tournax mous ensègna, per uo leçoùn bien haouto,
Qu'ey bech d'arrendis, quant on a ech uo faouto !

Bous didérey taben : perdouam-mé, Baroussens,
S'ey tratat dab rigou hostis esgaromens! !..



bons diderex laben : perdonant-nis, Baroussons,
S'oy tactat dab riyon postis gazonnens !

